

ECOS

VOCABULARIO COMPLETO ECOS 3/23

Alle Vokabeln der Ausgabe ECOS 3/23



EDITORIAL – BIENVENIDOS, pág. 3

ahuyentar	verjagen
el cardo	Distel
el espíritu maligno	böser Geist
el/la huaquero/a	(per.) Grabräuber/in
fallecido/a	verstorben
fundarse	gegründet werden
la editorial	Verlag
lucirse	(fig.) sich hervortun

LA FOTO DEL MES – LANZAROTE: MONTAÑAS DEL FUEGO, págs. 6-7

acaba de ocurrir	ist gerade eben passiert
árido/a	trocken; dürr; karg; arid

basta con	
excavar un poco	es reicht, ein bisschen zu graben
el origen volcánico	vulkanischer Ursprung
extenso/a	ausgedehnt
formar parte de	gehören zu
la superficie	Oberfläche; Fläche
tuvo lugar	
(tener lugar)	fand statt

PANORAMA ESPAÑA, págs. 8-10

Cifras – 61,7 %

en directo	live
grabar	aufnehmen
la americanada	(ugs.) Hollywood-, Amiproduktion
la encuesta realizada por...	Umfrage, die durchgeführt wurde von...
la población	(hier) Bevölkerung

Ecología – Canarias ecológica por ley

aprobar	(Gesetz) verabschieden
el presupuesto	Etat, Haushalt
el Producto Interior Bruto	Bruttoinlandsprodukt
la aportación	(hier) Eingabe; Antrag
la contaminación lumínica	Lichtverschmutzung
la gestión de residuos	Abfallwirtschaft
la movilidad sostenible	nachhaltige Mobilität
la transición energética	Energiewende

La palabra del mes – Ya ves...

afirmar con la cabeza	mit dem Kopf nicken
la complicidad	(hier) stilles Einverständnis

la muletilla coloquial	umgangssprachliches Füllwort
---------------------------	------------------------------

Personaje – Pablo Álvarez y Sara García

el director de proyectos	Projektleiter
el premio a la excelencia	Auszeichnung
el/la ingeniero/a aeroespacial	Luft- und Raumfahrt ingenieur/in

En boca de todos – Violencia de género

el feminicidio	Femizid
el violador	Vergewaltiger
el/la niño/a huérfano/a	Waisenkind
la pulsera	Armband
la violencia de género	geschlechtsbezogene Gewalt
la violencia vicaria	stellvertretende Gewalt

Cultura y sociedad – El día de San José

a secas	ganz einfach
diferenciar	unterscheiden
el apelativo	Beiname
el santo	(hier) Namenstag
la constitución	Verfassung
promulgar(se)	verkündet werden; erlassen (werden)
tanto... como...	sowohl... als auch...

SOL Y SOMBRA – PRESTAR LIBROS, pág. 11

acaso	(hier) etwa, vielleicht
cotillear	tratschen, (hier) neugierig herumsuchen
el desenlace	Auflösung, Ende
en un periquete	im Nu
hacer deducciones psicológicas	psychologische Rückschlüsse ziehen

infalible	unfehlbar
risueño/a	vergnügt
sombrío/a	düster; schwermütig

EN PORTADA – TODO LO QUE NO NECESITA SABER, págs. 12-19

almacenar	lagern
aprobar una ley	Gesetz verabschieden
confeccionar	herstellen
dar lugar a	führen zu
debe ser	
retransmitido/a	muss übertragen werden
descender de	abstammen von
desembarcar	landen
despenalizar	entkriminalisieren
diferir	abweichen
el ancestro	Vorfahr
el apodo	Beiname; Spitzname
el asentamiento civil	(hier) nicht-militärische Siedlung
el ave de rapiña	Raubvogel; (hier) Greifvogel
el carpincho	Wasserschwein
el desfile	Umzug
el destello	Glitzern; (hier) Blitz
el lunfardo	Lunfardo, argentin. Umgangssprache
el marco geográfico	geographischer Raum
el marino	Seemann
el nombre de pila	Vorname; Taufname
el nopal	Kaktus
el número de identificación fiscal	Steuernummer
el ordenador portátil	Laptop; Notebook
el órgano reproductor aviar	Fortpflanzungsorgan eines Vogels
el pato marino	Argentinische Ruderente
el pinzón de Darwin	Darwinfink
el roedor	Nagetier, Nager

el trópico	
de Capricorno	Wendekreis des Steinbocks
el/la abanderado/a	Fahnenträger/in
el/la seguidor/a	Follower/in
emitirse	ausgestrahlt werden
engullir	verschlucken
hilar	(ver-)spinnen
inaugurarse	(hier) eröffnet werden
invertirse	sich umkehren
la aridez	Trockenheit; Dürre
la asamblea	
legislativa	(hier) Kongressgebäude
la base de	
datos genéticos	Gendatenbank
la cámara	
frigorífica	Kältekammer
la capital	
administrativa	Verwaltungshauptstadt
la capital	
constitucional	verfassungsgemäße Hauptstadt
la cara	(hier) Seite
la circulación	
por la izquierda	Linksverkehr
la cuenca	(geogr.) Becken
la especie vegetal	Pflanzenart
la expectativa	Erwartung
la inflorescencia	Blütenstand
la inversión	
de sílabas	Silbenumkehr
la Mancomunidad	
de Naciones	Commonwealth of Nations
la tormenta	
eléctrica	Gewittersturm mit vielen Blitzen
las calificaciones	
escolares	Schulnoten
los disturbios	Unruhen
no fue hasta	erst
penado/a por la ley	laut Gesetz strafbar
proporcionar	bereitstellen
recrear	nachbilden
recrear	nachstellen
seguido/a de	gefolgt von
tejer	weben

PANORAMA LATINOAMÉRICA, págs. 20-22

CifraS – 4000

basta con...	(hier) es genügt...
el coche de segunda mano	Gebrauchtwagen
el recién nacido	Neugeborenes
el vientre de alquiler	Leihmutter(schaft)
para que escriban...	damit sie ... eintragen

Personaje – Guillermo del Toro

consciente de	(e-r Sache) bewusst
el director	(hier) Filmregisseur
el género	Genre, (hier Film-)Gattung
el globo de oro	Golden Globe
la comedia negra	schwarze Komödie
la mejor película animada	bester Animationsfilm

Palabra del mes – Poroto

desconcertar	verwirren
--------------	-----------

Arqueología – Nuevas líneas en Nazca

debe su fama mundial a	verdankt seinen Weltruhm
el felino	Katze; Katzentier
el geoglifo	Geoglyph; große Erdzeichnung
hallar	entdecken; finden
trazar	(hier Linien) ziehen

Animales – Ocelote albino

a punto de morir	kurz vor dem Sterben
ceder paso a	(hier) Platz machen für
el bosque nativo	Urwald
el ocelote albino	
hembra	Albino-Ozelotweibchen

la deforestación	Rodung, Abholzung
sin el camuflaje	
de su piel	ohne die Tarnung ihres/seines Fells

En boca de todos – Los retos medioambientales de Latinoamérica en 2023

afrontar los retos	die Herausforderungen angehen
arrasar	zerstören; vernichten
austral	südlich
el interrogante	offene Frage
el sector maderero	Holzindustrie
flamante	neu
la baza	(hier fig.) Trumpf
la minería	Bergbau
mortífero/a	todbringend; tödlich

Las mujeres cubanas boxean

aprobar	(Gesetz) verabschieden
de alto rendimiento	Hochleistungs-
el torneo de	
selección de	
boxeadoras	Auswahlturnier für Boxerinnen
la formación	Ausbildung
la reforma	
deportiva	Reform im Sport
sin demoras	ohne Verzögerung
sin modificación	unverändert
solo a partir de	(hier) erst seit
tiene raíz latina	hat lateinische Wurzeln

ESCENAS DE ULTRAMAR – UN PAÍS EN LLAMAS, pág. 23

alegar	geltend machen
el pronóstico	
reservado	(Zukunft) sehr unsichere Vorhersage
el vínculo	
identitario	(hier) Identifikation
entrampado/a	gefangen, in der Falle
ir a dar con sus	
huesos en la cárcel	im Gefängnis landen

la sangre llegó	
al río	es gab ein Blutvergießen
la vacancia	freie Stelle; (per.) Amtsenthebung
por si fuera poco	damit nicht genug
precipitarse	sich überstürzen
repudiar	ablehnen
vacar	(per.) des Amtes entheben

REPORTAJE – RONCAL, EL VALLE DE LA MEMORIA, págs. 24-27

a la antigua usanza	nach altem Brauch
adecantar	herrichten
albergar	(hier) Veranstaltungsort sein von
blasonado/a	mit Wappen an der Mauer versehen
codearse con	verkehren mit
desprender	verbreiten; ausstrahlen
eguzkiloire	(bask.) Silberdistel
el almadiero	Flößer
el aquelarre de brujas y brujos	Hexensabbat
el auspicio	(hier) finanzielle Unterstützung
el bozal	Maulkorb
el brasero	Kohlenbecken; (hier) Feuerstelle
el cabrero / la Cabrera	Ziegenhirt/-in
el cardo silvestre	gewöhnliche Eselsdistel
el comensal	Essengast; Tischgast
el cubrebocas	Mundschutz
el diezmo	Zehnt; zehnter Teil v.etw.
el escudo	(hier) Wappen
el frontón	Pelotaspieldorf
el granero	Scheune; Kornspeicher
el listín de teléfonos	Telefonbuch
el morador	Bewohner; Einwohner
el nogal	Nussbaum
el obsequio	Geschenk
el paraje	Gegend
el sebo	Fett
el tirabuzón	(Korkenzieher-)Locke
el/la vidente	Hellseher/in

enorgullecerse de	stolz sein auf
esquilar	(Schafe) scheren
exhalar	ausatmen
la arboleda	Baumgruppe, -pflanzung
la bisutería	Modeschmuck
la calera	Kalkofen; Kalksteinbruch
la chistorra	(gebratene) Hartwurst
la cuadra	(hier) Stall
la galería porticada	Arkadengang
la golondrina	Schwalbe
la laringe	Kehlkopf
la morrera	(Schuhe) Spitze, Kappe
la pasamanería	Posamentierarbeit(en)
la pocilga	Schweinestall
la reminiscencia ancestral	Erinnerung an früher
la revolución	(hier) Umdrehung
la talla	geschnitzte Holzfigur
la toponimia	Ortsnamenkunde
la trashumancia	Weidewechsel; Wanderschäferei
la venta	(hier) Gasthof
las propiedades antibióticas y diuréticas	antibiotische und harntreibende Eigenschaften
quemando rueda	(ugs.) sehr schnell
septentrional	nördlich

TÍPICO – LA PEINETA, págs. 28-29

acudir a	hingehen zu
de etiqueta	elegant, Gala-
el asta de toro	Stierhorn
el complemento	Accessoire
el dedo corazón	Mittelfinger
el maestro	
peinetero	(Kunsthandwerk) Kammmacher
el moño bajo	Dutt
el nácar	Perlmutter
el recogido	hochgestecktes Haar
el signo de distinción	Zeichen der Vornehmheit

encajar	einfügen, einstecken
la acepción	Einzelbedeutung
la boda de postín	prunkvolle Hochzeit
la concha de carey	Schildpatt
la fallera	Teilnehmerin bei Fallas
la lima	Feile
la mantilla	Mantille
la púa	Stachel; (hier) Zinke
la resina	Harz
la teja	(hier) Dachziegel
sujetar	halten

**MUNDO HISPANO – LA INDUSTRIA AZUCARERA EN AMÉRICA LATINA,
págs. 30-33**

abarcar	umfassen; (fig.) erfassen
abundar	reichlich vorkommen
acarrear	mit sich bringen
adictivo/a	süchtig machend
agropecuario/a	landwirtschaftlich, Agrar-
alertar	warnen
aliviar	erleichtern
arduo/a	mühsam; beschwerlich
arrasar	vernichten; verwüsten
controvertido/a	umstritten
cuestionado/a	umstritten, zweifelhaft
decaer	(fig.) sinken, fallen
el agrotóxico	Pestizid
el biocombustible	Biotreibstoff
el cañaveral	Zuckerrohrplantage
el combustible fósil	fossiler Brennstoffe
el consumo mundial	
promedio per cápita	durchschnittlicher Pro-Kopf-Verbrauch weltweit
el embate	(fig.) Angriff, Schlag
el golpe de poda	(hier) Schlag bei der Ernte
el ingenio	
azucarero	Zuckermühle
el jornalero	Tagelöhner
el recurso energético	
sostenible	nachhaltige/r Energieträger, -quelle

el rendimiento	Leistung; (hier) Ertrag
el síndrome metabólico	Stoffwechsel-Syndrom
el sustituto	Substitut, Ersatzstoff
el tallo	Stängel
el vehículo de combustible flexible	an den jeweiligen Treibstoff anpassungsfähiges Fahrzeug
en tela de juicio	angezweifelt, umstritten
evaporarse	verdunsten
extinguir	(hier) auslöschen
extraer	(hier fig.) gewinnen
la caña de azúcar	Zuckerrohr
la deforestación	Rodung; Abholzung
la disolución	(hier chem.) Lösung
la exposición a	Ausgesetztsein
la fertilidad natural	natürliche Fruchtbarkeit
la hipertensión	Bluthochdruck
la impureza	Unreinheit
la industria sucroenergética	Zuckerenergiewirtschaft
la ingesta	Aufnahme, Verzehr
la melaza	Melasse
la obesidad	Übergewicht
la remolacha	Zuckerrübe
la ventaja comparativa	Wettbewerbsvorteil
las vastas extensiones	große Flächen
malgastar	vergeuden, verschwenden
nefasto/a	schlamm
notable	bemerkenswert
sumergir	eintauchen
sustentable	nachhaltig

ARTE – LA SERENIDAD DE JULIA, págs. 34-35

ajetreado/a	hektisch
con detenimiento	eingehend
conferir	(fig.) verleihen; geben
derivar de	(hier) resultieren aus

el pedestal	(hier) Sockel
el polvo de mármol blanco	weißes Marmormehl
el/la mecenas	Mäzen/in
elevarse	sich erheben
escanear	scannen
inquietante	beunruhigend
la resina de poliéster	Polyesterharz
la serenidad	Gemütsruhe
la ubicación	Standort
nos invade	(hier) uns überkommt
prorrogar	verlängern
recubierto/a de	überzogen mit

ENTREVISTA – EL ARQUEÓLOGO PERUANO WALTER ALVA, págs. 36-38

acérrimo/a	(hier) verbissen
arrebatar	entreißen
dar frutos	Früchte tragen
desolador	desolat; erschütternd
desviar	umleiten
el antebrazo	Vorderarm; Unterarm
el autorretrato	Selbstporträt
el depósito	Lager; Aufbewahrungsort
el despilfarro	Verschwendung
el escombro	Trümmer
el gestor	(hier) Betreiber; Initiator
el guardián	Wächter
el hallazgo	Fund
el hormiguero	Ameisenhaufen
el huaquero	(per.) Grabräuber
el legado	Hinterlassenschaft; Vermächtnis
el precursor	(hier) Vorreiter
el recinto	Bereich
el tubo de escape	Auspuff
el/la orfebre	Gold- und Silberschmied
feroz	(hier) schwer
fomentar	fördern
la degradación	Schädigung; Zersetzung

la escopeta	Jagdgewehr
de caza	
la excavación	Ausgrabung
la huaca	(Anden) präkolumbische Begräbnisstätte
la incursión	(hier) Projekt
la indumentaria	Kleidung; Bekleidung; Gewand
la irrigación	Bewässerung
la orejera	(hier) Ohrenschmuck
la vasija	Gefäß; (hier) Geschirr
la vocación temprana	frühzeitige Berufung
los mochicas	Mitglieder/Menschen/Angehörige der Moche-Kultur
precolombino/a	aus der Zeit vor Kolumbus
recrear	nachstellen; neu erfinden
tallado/a de oro	aus Gold geschmiedet
ubicarse	sich befinden
valorar	schätzen
verse expuesto/a a	ausgesetzt sein

UN DÍA EN LA VIDA DE... MIKEL DELIKA O EL ARTE DE LA LUZ, págs. 40-41

desmontarse	(hier) zerlegt werden
el boceto	Entwurf
el cortador	(hier) Glasschneider
el devoto/a	
confeso/a	bekennende/r Gläubige/r
el mono de tela vaquera	Overall aus Jeansstoff
el recogimiento	Andacht
el recoveco	Nische, Winkel
el vitral	Kirchenfenster
imperar	herrschen
la amplitud	Weite
la aureola	Aureole; Heiligschein
la beata	Betschwester
la caballeriza	Reitstall
la destreza	(hier) Fertigkeit
la herradura	Hufeisen
la pezuña	Klaue; (hier) Huf
la punta curva	gebogene Spitze
la trayectoria	Karriere

la vidriera	Glasmalerei; Glaswand, -fenster; (hier) Glasdecke
la virtud	Tugend; Vorzug
lucir	tragen
maleable	formbar
patinado/a	(hier) mit Patina
soldar	schweißen

CUENTO – DIEGO VELÁZQUEZ: LAS DAMAS INVESTIGAN, págs. 42-45

admitir	zugeben
aliviado/a	erleichtert
aproximarse	sich nähern
borrar de	(aus-)löschen
borroso/a	undeutlich; unscharf
casadero/a	heiratsfähig
con contundencia	nachdrücklich
dar los últimos toques a	(hier) letzte Hand anlegen
delatar	verraten
descartar	ausschließen
desprender	(hier) ausstrahlen, verbreiten
diestro/a	(hier) rechtshändig
el carboncillo	Kohlestift; Zeichenkohle
el deseo de posteridad	Wunsch auf Nachruhm
el encargo	Auftrag
el entendimiento	(hier) Verstand
el manto	Umhang
el matrimonio concertado	arrangierte Ehe
el retablo	Altaraufsatz
el segundón	(ewiger) Zweiter
el trazo	(hier) Linienführung; Pinselstrich
el/la advenedizo/a	Fremde/r; (hier) Emporkömmling
el/la confidente	Vertraute/r
el/la contemporáneo/a	Zeitgenosse/-genossin
el/la mensajero/a	Bote, Botin
guiñarle un ojo a alg.	jdm. zuzwinkern
heredar	erben

inexperto/a	unerfahren
intrascendente	unwichtig
la diversión	Zerstreuung
la penumbra	Halbdunkel
lanzar una acusación	jdn. anklagen
lo bastante oculto/a	verborgen genug
ofensivo/a	beleidigend
proceder de	stammen aus
procurar	versuchen
recaer en	(fig. hier) fallen auf
sin fin	endlos
suceder	geschehen
tartamudear	stottern, stammeln
te hace justicia	es wird dir gerecht
tenerle envidia	
a alg.	jdn. beneiden
volverse	(hier) werden
zurdo/a	linkshändig

IDIOMA

Gramática fácil – ¿Qué pasa en esta ciudad?, págs. 46-47

agrupar	zusammenfassen, gruppieren
alrededor de ella	um sie herum
disculpe	entschuldigen Sie
el edificio	Gebäude
la manzana	(hier) Häuserblock
la referencia	(hier) Bezugspunkt
la rotonda	(hier) Kreisverkehr
perderse	sich verlaufen; sich verirren

En contexto – Pasar, pág. 48

de maravilla	wunderbar
el monumento a	
la Constitución	Verfassungsdenkmal
ir de excursión	einen Ausflug machen
la bolsa nevera	Kühlertasche
pasado (de fecha)	(Datum) abgelaufen

te lo dije	ich hab's dir gesagt
vomitar	sich übergeben, brechen

Ejercicios, págs. 49-50

el colador	Sieb
excederse	hinausgehen (über); es übertreiben
hacer un recado	e-n Botengang machen, etw. erledigen für jdn.
la confianza	Vertrauen
la preocupación	Sorge; Besorgnis
ocurrir	geschehen, passieren

Tarjetas, págs. 51-52

actuar	aufreten
apropiado/a	geeignet, angemessen
el desempeño	
laboral	Arbeitsleistung
el empleador	Arbeitgeber
el mozo soltero	lediger junger Bursche
indeterminado/a	unbestimmt
la combinación	
léxica	Wortverbindung; Redewendung
pudimos	(Indefinido von poder) wir konnten
recorrer las casas de los vecinos	durch die Nachbarschaft ziehen

Español para quedar bien – Ser un manta / Manta, pág. 53

dar abrigo	wärmen
dar cobijo	schützen
de encaje	mit Spitzen besetzt
el/la becario/a	Stipendiat/in
la peineta	Steckkamm; Zierkamm
ofensivo/a	beleidigend
reconfortante	stärkend; belebend
rectangular	rechteckig
se va a por café	er geht Kaffee holen

Idioma intermedio – Perdidos por las calles de Salamanca, págs. 54-55

el chubasquero	Regenmantel
el refrán	Sprichwort
la calavera	Totenkopf
la oración	Satz
la probabilidad	Wahrscheinlichkeit
la vista de águila	Adlerblick
por la que	(relat., hier) weswegen
puede que	
+ subjuntivo	möglichlicherweise

Juegos – Tarde de lluvia, pág. 56

abundante	reichlich
el calzado	Schuhwerk
la descarga eléctrica	Stromschlag; (hier) elektrische Entladung
la palabra compuesta	zusammengesetztes Wort

Traducción – La vieja escuela, pág. 57

abusar de	(hier) überstrapazieren
el registro poético	poetische Sprachebene
estar servido/a	(ugs., fig.) angerichtet sein
la golondrina	Schwalbe

Lenguaje coloquial – Los compañeros de piso: Alergia, págs. 58-59

a la que paseamos	beim Spazierengehen
asfixiarse de calor	vor Hitze ersticken
curarse en salud	vorbeugen
disentir	anderer Meinung sein
el antihistamínico	Antiallergikum
el hierbajo	(Un-)Kraut
el/la cagaprisas	Hektiker/in
inspirar hondo	tief einatmen
la esparaguera	Spargelpflanze; Spargelbeet
machacarse	
la mano	(ugs.) sich die Hand kaputtmachen
¡me caguéntó!	verdammt noch mal!

me entra subidón	ich kriege Energie
me está dando	
muy mal rollo	das gefällt mir überhaupt nicht
ni que estuvieras...	als ob du... wärst
no nos da ni	
para un revuelto	das reicht uns nicht einmal fürs Rührei (mit Spargeln)
picar	(hier) jucken, wehtun
pillar	(ugs.) erwischen
¡qué buen rollo	
me da...!	(ugs.) das macht mich richtig glücklich...
un sindiós	(ugs.) ein Chaos

GASTRONOMÍA – LENTEJAS, págs. 62-63

adverso/a	widrig, ungünstig
digerir	verdauen
el chorreón	Strahl, Schuss
el guiso	Eintopf
el poder adquisitivo	Kaufkraft
el sofrito	Würzsoße
el valor nutritivo	Nährwert
en auge	im Aufschwung
la cabeza de ajo(s)	Knolle Knoblauch
la flatulencia	Blähung(en)
la posguerra	Nachkriegszeit (nach 1939)
las legumbres	Hülsenfrüchte
ligar	binden
rehogar	andünsten, anbraten
son lentejas: si quieres, las comes,	
si no, las dejas	friss oder stirb
triturar	zerkleinern, zermahlen

NOTAS CULTURALES, págs. 64-65

abordar	thematisieren, aufs Tapet bringen
acolchado/a	(hier fig.) gepolstert
arropar	schützend bedecken
atraer	anziehen
cambiar el apellido	den Nachnamen ändern

componerse de	bestehen aus
el papel	Hauptrolle
protagonista	Gedichtsammlung
el poemario	Sprichwort
el refrán	Augenzeugenbericht
el testimonio	ausstellen
estar considerado/a	
como	gelten als
expuesto, exponer	
la exposición	
monográfica	Einzelausstellung; Sonderausstellung
la trayectoria	Karriere; Werdegang
la urgencia	(hier) Drang
Oriente Medio	Naher und Mittlerer Osten
plantear	thematisieren
recoger	(hier, fig.) festhalten
surgir	entstehen
transmitir	(hier) vermitteln, weitergeben
unir a	hinzufügen zu, verbinden mit

CUADERNOS DE VIAJE – COLOMBIA, UN PAÍS CON MUCHAS FACETAS, pág. 66

el asado	Braten; (hier) Grillfest
el buñuelo	Art Krapfen
el chicharrón	knusprig gebratene Schweineschwarte
el pico	(hier) Schnabel
experimentar	(hier) erfahren; erleben
festejar	feiern
la actitud	Haltung; Einstellung
la natilla	Cremespeise
la Nochevieja	Silvester, Altjahrsabend
la unidad	(hier) Stück
llamar la atención	(hier) auffallen
más bien	eher
puesto que	da, weil
que me gustaría repetir	(hier) die ich gerne wiederholen würde

POR ÚLTIMO – ¿CON O SIN ZAPATOS?, pág. 68

a caballo entre	zwischen
agacharse	sich bücken
cortado/a	(hier) gehemmt
descalzarse	die Schuhe ausziehen
el reguero	
de calzado	(ugs.) Reihe von Schuhen; Berg von Schuhen
el rellano	Treppenabsatz
forrado/a	(hier) gefüttert
la capacidad	
de imaginación	Vorstellungskraft
la razón de peso	gewichtiger Grund
razonable	vernünftig
superar	(hier) übersteigen